

# NOTICE D'UTILISATION

# duolix **MAX** HYGRO

412 140



Famille 4  
N° 4068  
Indice #  
Date 06/2011

# SOMMAIRE

<b>1. INTRODUCTION.....</b>	<b>3</b>	<b>5. ENTRETIEN ET MAINTENANCE .....</b>	<b>12</b>
<b>2. PRESENTATION DE VOTRE GROUPE DOUBLE FLUX DUOLIX MAX HYGRO .....</b>	<b>3</b>	5.1. Entretien du groupe Duolix MAX HYGRO ...	12
2.1. Le groupe Duolix MAX HYGRO .....	3	5.1.1. Entretien courant du groupe Duolix MAX HYGRO .....	12
2.2. La télécommande .....	4	5.2. Maintenance de la télécommande.....	13
<b>3. MISE EN SERVICE .....</b>	<b>4</b>	5.2.1. Procédure d'association avec votre groupe Duolix MAX HYGRO .....	13
3.1. Consignes de sécurité .....	4	5.3. Diagnostics de pannes.....	13
3.2. La télécommande .....	4	<b>6. GARANTIE – CONFORMITE.....</b>	<b>14</b>
3.2.1. Vérifications préalables .....	4	6.1. Conditions de garantie .....	14
3.2.2. Emplacement de la télécommande .....	5	6.2. Recommandations générales .....	14
<b>4. UTILISATION DE LA TELECOMMANDE .....</b>	<b>7</b>	6.2.1. Usages.....	14
4.1. Présentation .....	7	6.2.2. Transformation .....	15
4.1.1. La façade.....	7	6.2.3. Fin de vie .....	15
4.1.2. L'arrière .....	7	6.3. Déclaration de conformité .....	15
4.2 Les modes d'utilisation du groupe échangeur Duolix MAX HYGRO .....	7		
4.2.1. Description des modes.....	7		
4.2.2. Comment activer le mode choisi .....	8		
4.3. Les dérogations relatives à la ventilation .....	8		
4.3.1. Grand débit cuisine.....	8		
4.4. Indications relatives à l'efficacité du groupe Duolix MAX HYGRO.....	9		
4.4.1. Affichage des températures .....	9		
4.4.2. Affichage de l'état de colmatage du filtre .....	10		
4.4.3. Affichage de l'efficacité du groupe et des gains de consommation.....	10		
4.5. Verrouillage de la télécommande .....	10		
4.6. Fonctions avancées de la télécommande.....	11		
4.6.1. Gestion d'auxiliaire .....	11		
4.6.2. Gestion d'un affichage par défaut.....	11		

## 1. INTRODUCTION

Félicitations ! Vous venez d'acquérir une centrale double flux haut rendement basse consommation Duolix MAX HYGRO d'Atlantic. Cette centrale va vous permettre d'assurer en permanence une bonne qualité d'air à l'intérieur de votre logement tout en vous faisant réaliser des économies d'énergie.

Nous vous remercions de votre achat et vous invitons à lire attentivement cette notice d'utilisation avant toute manipulation de votre produit.

Celle-ci vous détaille l'ensemble des fonctionnalités de votre centrale.

Bonne ventilation avec Duolix MAX HYGRO d'Atlantic !

## 2. PRESENTATION DE VOTRE GROUPE DOUBLE FLUX DUOLIX MAX HYGRO

### 2.1. Le groupe Duolix MAX HYGRO

Sans ventilation, les polluants s'accumulent chez vous et peuvent avoir des effets néfastes sur votre santé, votre confort et votre logement. (Humidité, CO<sub>2</sub> dégagé par vous et votre entourage, moisissures et salissures des moquettes et revêtement de sol, buée persistante...)

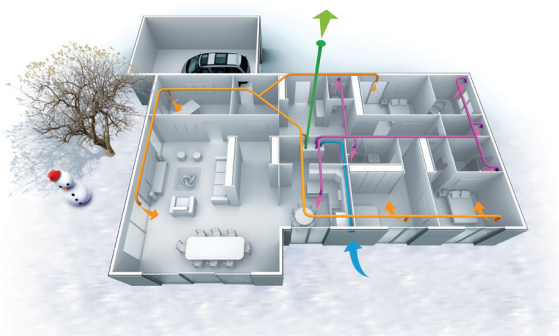
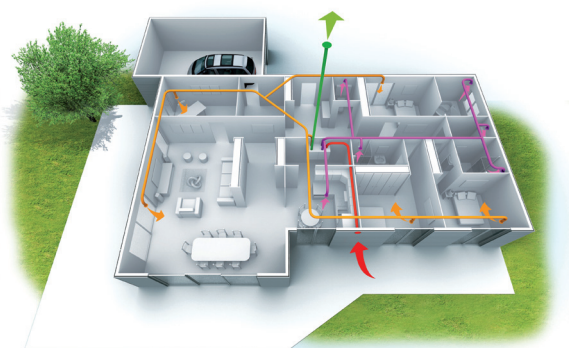
La VMC Double Flux est un système de ventilation qui assure la filtration et l'extraction de l'air vicié des pièces de services ( cuisine, salle de bains, WC, buanderie...) et qui simultanément, assure l'insufflation de l'air neuf filtré dans les pièces de vie (séjour, chambre, bureau...)

#### En ETE

L'air neuf se refroidit au contact de l'air extrait.  
Il pénètre naturellement rafraîchi  
et évite de réchauffer votre logement.

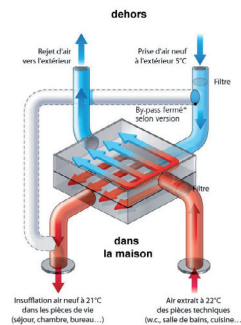
#### En HIVER

L'air neuf récupère les calories de l'air vicié et pénètre préchauffé grâce à la présence d'un échangeur thermique.



Principe en hiver

- L'air neuf entre pré-chauffé en hiver grâce à l'échangeur haute efficacité (91% de récupération) : lorsqu'il fait 5°C dehors et 22°C dedans, l'air neuf entre à 21°C.
- L'air neuf entre rafraîchi en été : lorsqu'il fait 30°C dehors et 21°C dedans, l'air neuf entre à 22°C seulement.
- La consommation électrique divisée par 2 : grâce à l'utilisation des moteurs à courant continu : à partir de 24 W-Th-C par moteurs selon la configuration du logement.



Echange de calories

## FOCUS SUR LE DUOLIX MAX HYGRO

### Construction :

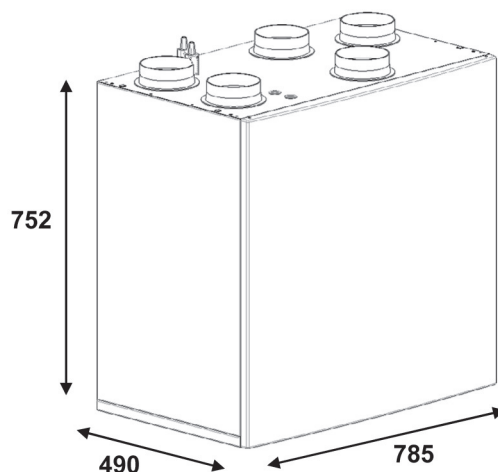
Caisson en tôle peinte. Façade thermoformée blanche.  
Intérieur : PSE et mousse polyuréthane isolante.  
Échangeur haut rendement à contre-courant en polystyrène.  
Filtres plissés haute efficacité F7.

Poids : 40 kg.

5 piquages 125 sur la face supérieure  
avec joints d'étanchéité :

- 1 prise d'air neuf diam 125,
- 1 rejet diam 125,
- 1 piquage distribution d'air neuf diam. 125,
- 1 piquage d'air extrait de la cuisine diam.125,
- 1 piquage d'air extrait des sanitaires diam. 125.

Commande radio.



### 2.2. La télécommande

Pour plus d'économies et de confort, votre Duolix MAX HYGRO est doté d'une télécommande nomade pour accéder à distance à toutes les fonctionnalités de l'appareil :

- activation du grand débit cuisine
- activation de la surventilation générale de la maison
- choix du mode de fonctionnement automatique ou manuel
- affichage des informations relatives au groupe (état des filtres, température d'entrée/sortie, efficacité du groupe...)

## 3. MISE EN SERVICE

### 3.1. Consignes de sécurité



#### ATTENTION :

- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dénuées d'expérience et de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

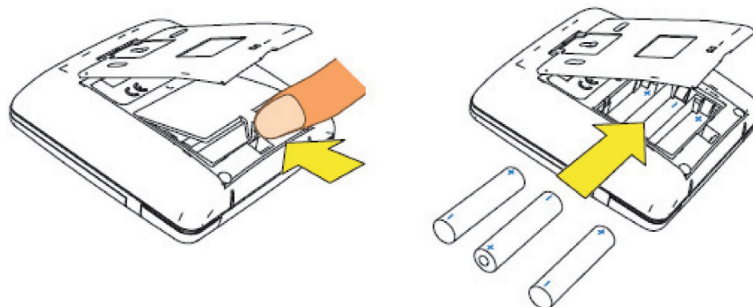
### 3.2. La télécommande

#### 3.2.1. Vérifications préalables

##### Installation des piles sur la télécommande

S'assurer que les piles sont bien installées dans la télécommande.

Placer les trois piles alcalines de 1,5 V (type LR03 AAA) dans le sens indiqué.  
Après la mise en place des piles, appuyer sur une touche.



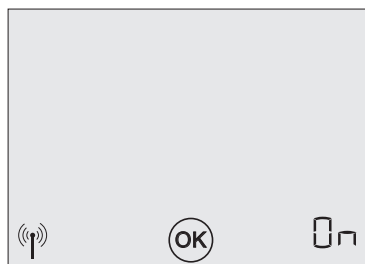
**ATTENTION :**

Il y a un **risque d'explosion** si les piles sont remplacées par des piles de type incorrect. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.

**ATTENTION :**

Le groupe Duolix MAX HYGRO doit être raccordé électriquement et alimenté avant de procéder à la première mise en marche de la télécommande.

L'écran suivant apparaît :

**3.2.2. Emplacement de****la télécommande**

La portée de la télécommande peut varier selon les obstacles rencontrés (murs, planchers...). Dans la majorité des cas, la portée est suffisante pour placer la télécommande en tout point de l'habitat. Sa portée en champs libre (sans obstacle) est de 100 m.

Cependant quelques recommandations sont à respecter pour le bon fonctionnement de votre VMC.

**Recommandations :**

- La télécommande ne doit pas être exposée à une source d'humidité (douche, lavabo...).
- La température ambiante maximale recommandée autour de la télécommande ne doit pas excéder 40°C en continu.
- Pour assurer un bon fonctionnement, il est déconseillé de placer ou de fixer la télécommande sur un support métallique.

**Qualité de réception**

La qualité de réception de la télécommande peut être visualisée en appuyant pendant 5 secondes sur la touche .

Le niveau de réception apparaît pendant une minute si aucune touche n'est activée.

Si l'écran suivant apparaît, cela signifie qu'il n'y a pas de réception du signal par la commande.

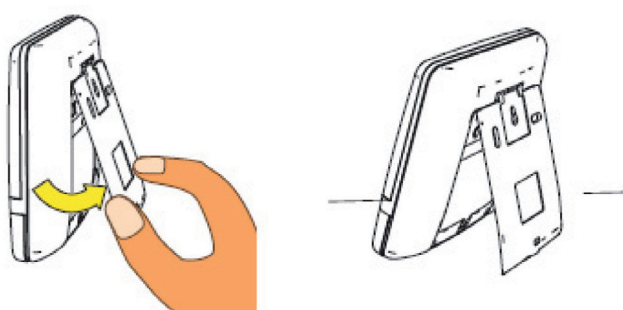


Pour y remédier, rapprocher la commande nomade du groupe Duolix MAX HYGRO. Si le problème persiste, relancer une procédure d'association. Voir le paragraphe «Procédure d'association avec le groupe», page 12.

### Pose sur une surface plane

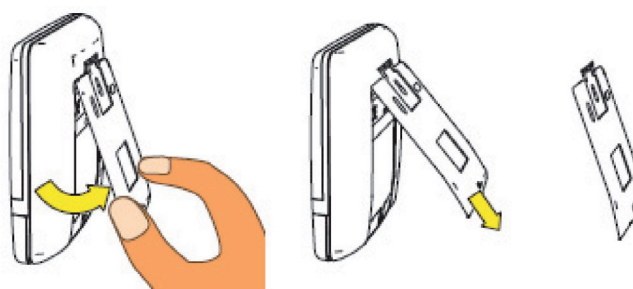
La télécommande peut être posée sur n'importe quel support plan.

Pour une meilleure stabilité, déplier le support arrière pour placer la commande en position «chevalet».



### Fixation au mur

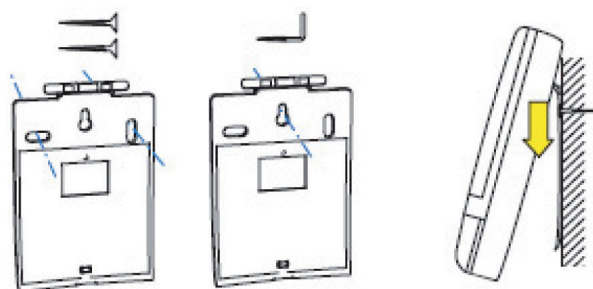
Pour placer la commande nomade sur un mur, il faut d'abord détacher le support de fixation situé à l'arrière :



1 - Ecarter la base du support

2 - Tirer pour déclipser

Fixer ensuite le support sur le mur à l'aide de vis et de chevilles (non fournies) adaptées à la nature de votre mur.



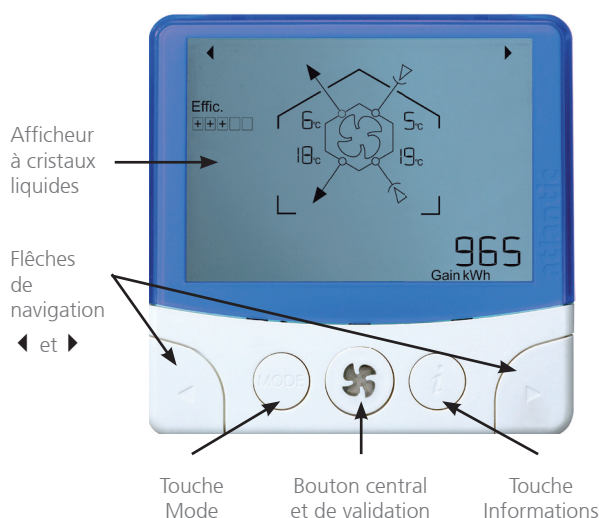
3 - Utiliser les trous pour fixer le support sur le mur.

4 - Appliquer la télécommande contre le support de manière à reclipser l'ensemble.

## 4. UTILISATION DE LA TELECOMMANDE

### 4.1. Présentation

#### 4.1.1. La façade



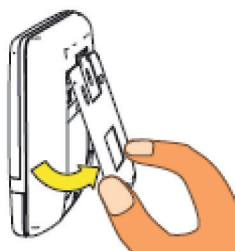
Par défaut, l'afficheur est éteint. Il devient actif dès que l'on appuie sur une touche. Le rétro-éclairage est activé lors de l'utilisation de la télécommande. Il s'éteint au bout de quelques secondes sans activation de l'utilisateur.



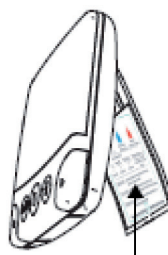
#### ATTENTION :

Une utilisation abusive de l'interface limite la durée de vie des piles.

#### 4.1.2. L'arrière



Soulever la patte de fixation à l'arrière

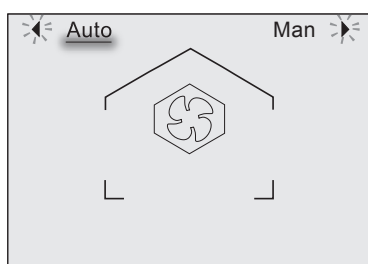


Une notice de prise en main rapide (recto-verso et amovible) se trouve à l'intérieur.

## 4.2. Les modes d'utilisation du groupe échangeur Duolix MAX HYGRO

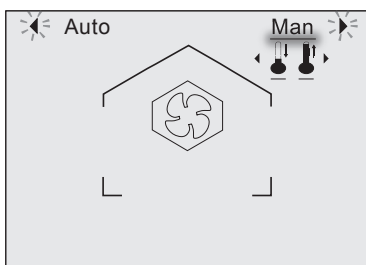
La touche  permet de sélectionner un des trois modes de fonctionnement.

#### 4.2.1. Description des modes





- **Mode «AUTO»** : votre groupe Duolix MAX HYGRO s'occupe de tout, il décide automatiquement, selon une règle pré-définie, du type de saison et de votre besoin.




Il gère naturellement les moments où vous voulez favoriser le rafraîchissement ou les moments où il faut favoriser le chaud. Il gère également les moments où il est judicieux de surventiler.



- **Mode «Man»** : Vous décidez, selon la saison, de privilégier le rafraîchissement ou le réchauffement de votre logement.

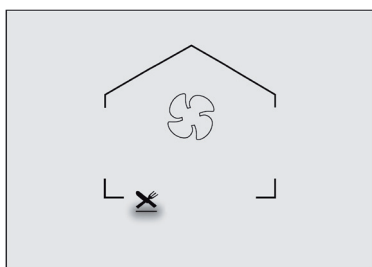
- Mode «Man»  : Votre groupe Duolix MAX HYGRO gère l'échange de calories pour favoriser le rafraîchissement de la maison. Il gère également les moments où il est judicieux de surventiler.
- Mode «Man»  : Votre groupe Duolix MAX HYGRO gère l'échange de calories pour favoriser le chauffage de la maison. Il gère également les moments où il est judicieux de surventiler.

#### 4.2.2. Comment activer le mode choisi






Appuyer sur la touche . Placer le trait sous le mode «Auto» à l'aide des flèches de navigation puis valider avec la touche centrale . Lorsque le symbole  apparaît, le mode est validé.

### 4.3. Les actions relatives à la ventilation

#### 4.3.1. Grand débit cuisine

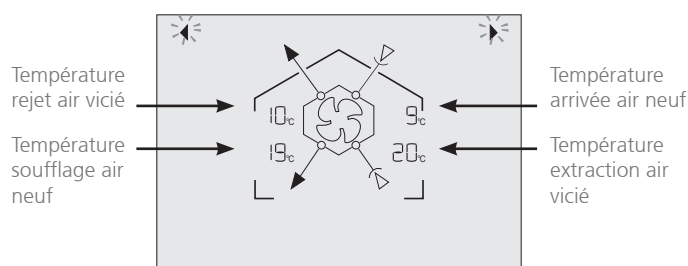





Cette fonction permet d'activer le grand débit en cuisine, minuté 30 minutes.


Appuyer sur la touche centrale , placer le trait sous le pictogramme  avec les flèches de navigation  et  puis valider avec la touche centrale .

### 4.4. Indications relatives à l'efficacité du groupe Duolix MAX HYGRO

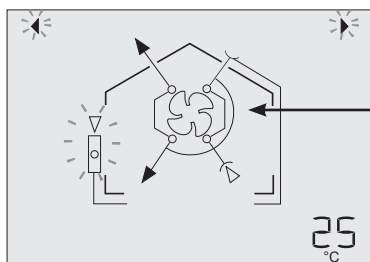
#### 4.4.1. Affichage des températures



Pour faire afficher la valeur des températures montrant l'efficacité de votre Duolix MAX HYGRO, appuyer sur  puis sur les flèches de navigation  et  jusqu'à faire apparaître l'écran ci-contre.

(ATTENTION : en rappuyant sur  vous sortez du menu).



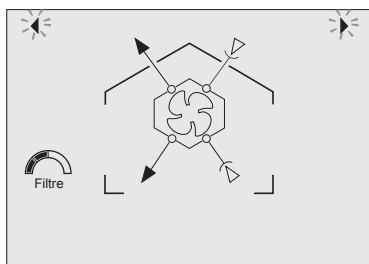


By-passage  
d'échangeur  
actif

Température extérieure

Dans le cas où un puits canadien a été installé, la valeur de la température d'entrée de celui-ci, c'est-à-dire la température extérieure est indiquée sur l'écran ci-contre.  
▽ = entrée d'air neuf.

#### 4.4.2. Affichage de l'état de colmatage du filtre

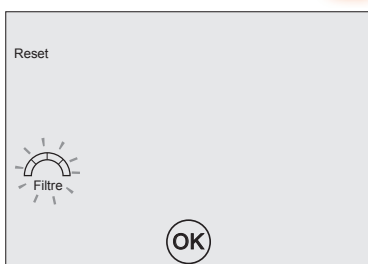


Pour faire afficher l'état du filtre de votre Duolix MAX HYGRO depuis le dernier changement, appuyer sur **i** et sur les flèches de navigation ◀ et ▶ jusqu'à faire apparaître l'écran ci-contre.

• **Filtre propre :**  Filtre

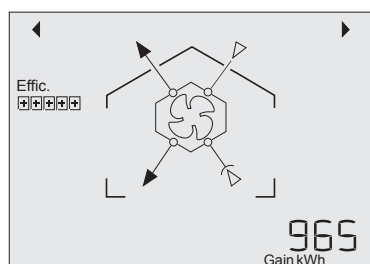
• **Pré-alarme filtre colmaté :**  Filtre et  = nécessité de commander un filtre de rechange (15 jours avant la date finale) auprès de votre installateur.

• **Filtre colmaté :**  Filtre et  = nécessité de changer le filtre.



La réinitialisation de l'état des filtres se fait sur la télécommande par un appui court simultanément sur les 2 flèches de navigation ◀ et ▶ lorsque vous vous trouvez dans le menu **i** avec l'état des filtres affiché.

#### 4.4.3. Affichage de l'efficacité du groupe et des gains de consommation



##### Affichage de l'efficacité :


Pour faire afficher l'efficacité de votre Duolix MAX HYGRO, appuyer sur **i** puis sur les flèches de navigation ◀ et ▶ jusqu'à faire apparaître l'écran ci-contre :


Gain énergétique cumulé en temps réel

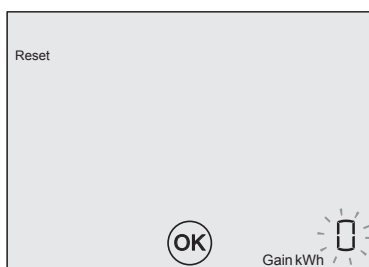
Le nombre de « + » dépend du rendement effectif de l'échangeur mais également de l'état d'encrassement du filtre.


### Affichage des gains de consommation :

Il s'agit d'un estimatif basé sur un comparatif entre une ventilation double flux Duolix MAX HYGRO et un système équivalent sans échangeur (simple flux autoréglable par exemple).

Ces deux systèmes amènent un renouvellement d'air équivalent (mêmes débits d'air) mais le système double flux comme expliqué en page 3 récupère de l'énergie sur l'air extrait pour réchauffer l'air insufflé dans le logement. Cette énergie ainsi récupérée est affichée dans une des pages du menu .

Pour faire afficher les gains réalisés par votre Duolix MAX HYGRO depuis la dernière réinitialisation de ce compteur, appuyer sur  puis sur les flèches de navigation ◀ et ▶ jusqu'à faire apparaître l'écran précédent.




La réinitialisation des gains kWh se fait sur la télécommande par un appui court simultanément sur les 2 flèches lorsque vous vous trouvez dans le menu  avec l'affichage des gains et de l'efficacité.

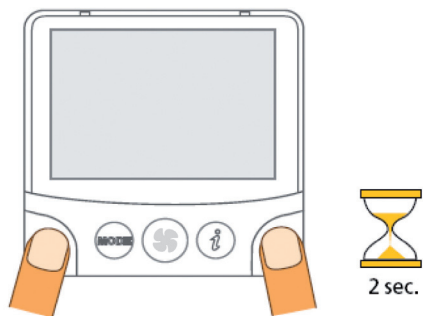
## 4.5. Verrouillage de la télécommande

Vous avez la possibilité de bloquer la télécommande pour éviter toute manipulation non souhaitée.

### Fonctions accessibles

Lorsque la fonction «Verrouillage» est activée, seul le choix des modes est inaccessible. Vous avez donc accès aux activations des différents types de ventilation (grand débit cuisine, absence, boost) ainsi qu'aux différentes pages du menu .

### Activer le verrouillage



Appuyer sur les flèches de navigation ◀ et ▶ pendant deux secondes.

Le pictogramme  s'affiche sur l'écran.


### Désactiver le verrouillage

Appuyer sur les flèches de navigation ◀ et ▶ pendant deux secondes.



## 4.6. Fonctions avancées de la télécommande

### 4.6.1. Gestion d'auxiliaire


Votre télécommande vous laisse la possibilité de gérer un auxiliaire d'une puissance inférieure à 1500 W. Le câblage de cet auxiliaire doit être réalisé par votre installateur qualifié.

Si un auxiliaire a été câblé sur votre Duolix MAX HYGRO, le pictogramme « Aux » apparaît lorsque vous appuyer sur le bouton central . Si c'est le cas et que vous ne connaissez pas sa signification, contactez votre installateur.

Son activation se fait de la manière suivante :


Appuyer sur le bouton central , placer le trait sous le pictogramme « Aux » à l'aide des flèches de navigation ◀ et ▶ puis valider avec la touche centrale .

La télécommande affiche alors «OFF» ou «On».

A l'aide des flèches de navigation Flèche droite et gauche faites basculer sur «On» ou «OFF» selon l'état que vous voulez activer puis valider avec la touche centrale .

### 4.6.2. Gestion d'un affichage par défaut

Votre télécommande vous laisse la possibilité de laisser en veille un affichage par défaut d'une des pages du menu .

Pour cela, appuyer sur  puis sur les flèches de navigation ◀ et ▶ jusqu'à faire apparaître l'écran de veille souhaité (affichage des températures ou des gains par exemple).

Puis appuyer pendant 3 s sur le bouton .



### ATTENTION :

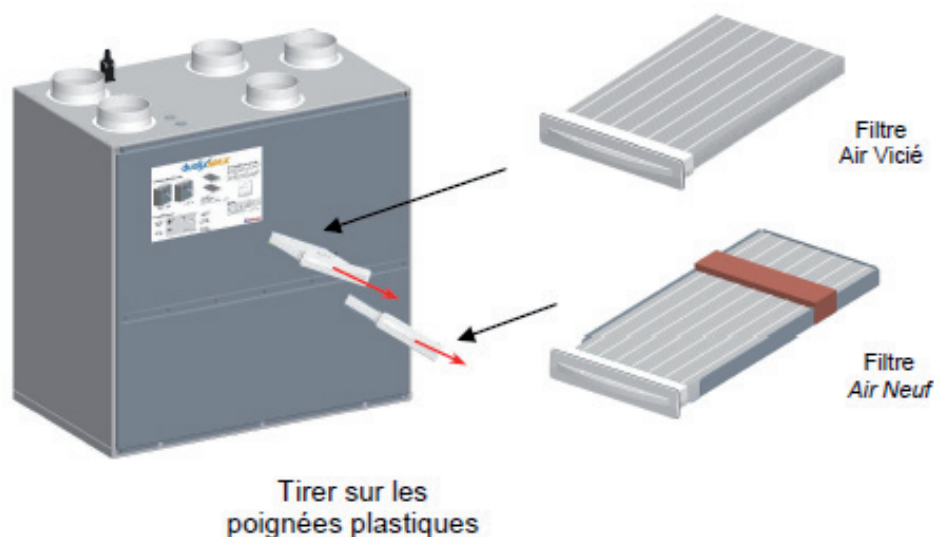
Laisser un affichage par défaut sur la télécommande limite la durée de vie des piles.

## 5. ENTRETIEN ET MAINTENANCE

### 5.1. Entretien du groupe Duolix MAX HYGRO

#### 5.1.1. Entretien courant du groupe Duolix MAX HYGRO

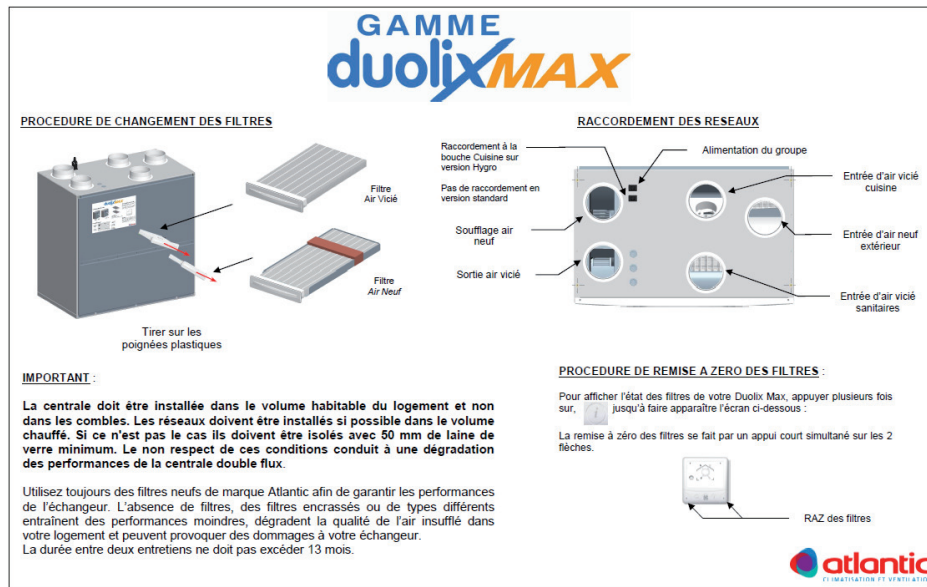
L'entretien courant de votre Duolix MAX HYGRO se résume au changement des filtres de manière régulière.





## ATTENTION :

L'entretien courant de votre Duolix MAX HYGRO (changement des filtres) ne nécessite en aucun cas le démontage du capot en tôle de protection présentant l'autocollant ci-dessous.

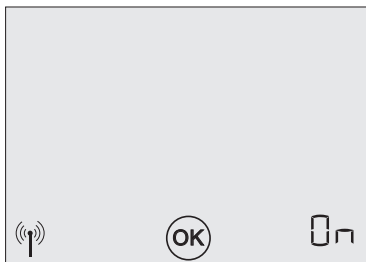


Régulièrement (à minima tous les 13 mois), si vous ne possédez pas de contrat d'entretien annuel, contactez votre installateur pour un nettoyage plus poussé de votre Duolix MAX HYGRO (nettoyage de l'échangeur, du bac à condensats...). Ce type d'entretien doit être réalisé par un professionnel qualifié.

## 5.2. Maintenance de la télécommande

### 5.2.1. Procédure d'association avec votre groupe Duolix MAX HYGRO

Se rapprocher du groupe Duolix MAX HYGRO avec la télécommande.



- Si l'association entre la télécommande et le groupe Duolix MAX HYGRO est possible, le message suivant apparaît pendant sept à huit secondes, puis disparaît.





L'association s'est bien déroulée.

- Si ce message n'apparaît pas, suivre la procédure d'association :
  1. Couper l'alimentation électrique du groupe Duolix MAX HYGRO directement à partir du tableau électrique par le disjoncteur associé.
  2. Attendre au moins vingt secondes.
  3. Réenclencher l'alimentation électrique du groupe Duolix MAX HYGRO en actionnant à nouveau le disjoncteur.
  4. Se rapprocher à moins de trois mètres de votre groupe Duolix MAX HYGRO avec la télécommande.
- Dans certains cas exceptionnels (perte de l'association), effectuer les quatre premières étapes ci-dessus, puis appuyer sur la touche **MODE** pendant dix secondes pour lancer l'association.


### 5.3. Diagnostic de pannes

#### Affichage des défauts

Les pictogrammes ci-dessous apparaissent lors d'une détection de défaut.

Ecran	Définition du défaut	Solution
	Colmatage des filtres présents dans le groupe.	Changer les filtres. Voir paragraphe «Entretien courant du groupe Duolix»
 ou ERR 6	Défaut de réception de la télécommande	Voir paragraphes «Vérifications préalables», page 4. et «Emplacement de la télécommande», page 5.
	Niveau faible des trois piles de la télécommande	Procéder au remplacement des piles. Après le remplacement des piles, il est inutile de refaire une association et de reparamétrer le produit. Ces informations sont enregistrées dans le produit.
	Dysfonctionnement majeur Un code donnant le type de défaut s'affiche.	Contactez votre installateur Se reporter au paragraphe «Tableau d'aide au diagnostic», page 13.

#### Tableau d'aide au diagnostic :

Panne constatée	Affichage à l'écran	Cause possible	Dépannage
L'air soufflé est très froid alors que nous sommes en hiver		Vérifier le mode de fonctionnement (auto ou favorisation du chaud)	Contactez votre installateur.
L'air soufflé est très chaud alors que nous sommes en été		Vérifier le mode de fonctionnement (auto ou favorisation du froid)	Contactez votre installateur.
La télécommande ne fonctionne pas lors de l'appui sur les touches		Verrouillage des touches activé	Désactiver le verrouillage. Voir paragraphe «Désactiver le verrouillage», page 10.
Mesure de températures erronées	ERR 1 : Sonde façade ERR 2 : Sonde Air Intérieur ERR 3 : Sonde Air Extérieur ERR 4 : Sonde SAE ERR 5 : Sonde Soufflage	Sondes défectueuses ou débranchées	Contactez votre installateur.
Odeur au niveau du groupe		Pas d'eau dans le siphon  L'échangeur et/ou les filtres sont encrassés.	Vérifier qu'un siphon est bien présent et qu'il présente de l'eau à l'intérieur. Vérifier visuellement l'état des filtres dans le groupe. Vérifier si les conduits de rejet et de soufflage ne sont pas inversés. Vérifier si il n'y a pas de recyclage entre rejet et prise air neuf (proximité des 2 entrées /sorties).

Autres dysfonctionnements : contactez votre installateur.

## 6. GARANTIE – SAV – CONFORMITE

### 6.1. Conditions de garantie

Cet appareil est garanti deux ans à compter de la date d'achat contre tous défauts de fabrication. Dans ce cadre, ATLANTIC Climatisation et Ventilation assure l'échange ou la fourniture des pièces reconnues défectueuses après expertise par son service après-vente. En aucun cas, la garantie ne peut couvrir les frais annexes, qu'il s'agisse de main-d'œuvre, déplacement ou indemnité de quelque nature qu'elle soit. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une installation non conforme à la présente notice, une utilisation impropre ou une tentative de réparation par du personnel non qualifié. En cas de problème, merci de vous adresser à votre installateur ou, à défaut, à votre revendeur.

### 6.2. Recommandations générales

Recommandations sur la bonne installation et utilisation du produit.

#### 6.2.1. Usages

##### Nature du produit

- Cet appareil est destiné exclusivement à ventiler un logement et à faire circuler de l'air et aucun autre fluide.

##### Utilisations anormales

- En cas d'anomalies de fonctionnement, faire appel à un professionnel qualifié.

#### 6.2.2. Transformation

- Toute modification de l'appareil est interdite. Tout remplacement de composants doit être effectué par un professionnel avec des pièces adaptées d'origine du constructeur.

#### 6.2.3. Fin de vie

- Avant le démontage de l'appareil, mettre celui-ci hors tension.
- Ne pas incinérer l'appareil. La combustion de certains composants peut dégager des gaz toxiques.
- Oter les piles de la télécommande et déposer les composants dans un point de collecte en vue de son recyclage.
- Déposer le produit dans un point de collecte en vue de son recyclage.

### 6.3. Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme aux directives suivantes :

- Directive 2004/108/CE concernant la compatibilité électromagnétique,
- Directive 2006/95/CE concernant la basse tension,
- Directive 2006/45/CE concernant la sécurité des machines.

#### Directive R&TTE 1999/5/EC\*

<b>Désignation</b>	Duolix MAX HYGRO (avec télécommande)
<b>Type</b>	Emetteur - Récepteur Radio 868 MHz

Déclare que le produit référencé ci-dessus est conforme aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

<b>Sécurité électrique</b>	NF EN 60335-1 (2003)
<b>Compatibilité électromagnétique</b> (émissions conduites et rayonnées)	EN 301 489-3 (2002)
<b>Champ électromagnétique</b>	EN 50366

Déclare que les essais radios essentiels ont été effectués.  
Le marquage CE est apposé sur les produits.

<b>Année d'apposition du marquage CE</b>	2010
<b>Date</b>	01/06/2010

\* Directive Radio and Telecommunications Terminal Equipment.

**Siège social :**  
**Atlantic Climatisation et Ventilation**

13, Bd Monge - ZI - BP 71 - 69882 Meyzieu Cedex  
Tél. 04 72 45 11 00 - Fax 04 72 45 11 11  
www.atlantic-pros.fr



Cachet de l'installateur :

**PROSP'AIR®**

**Spécialiste de l'aspiration centralisée  
et de la ventilation double flux**

29 rue Principale – BP 50022  
67690 HATTEN

**03 88 05 56 46**

www.prospair.com – info@prospair.com



